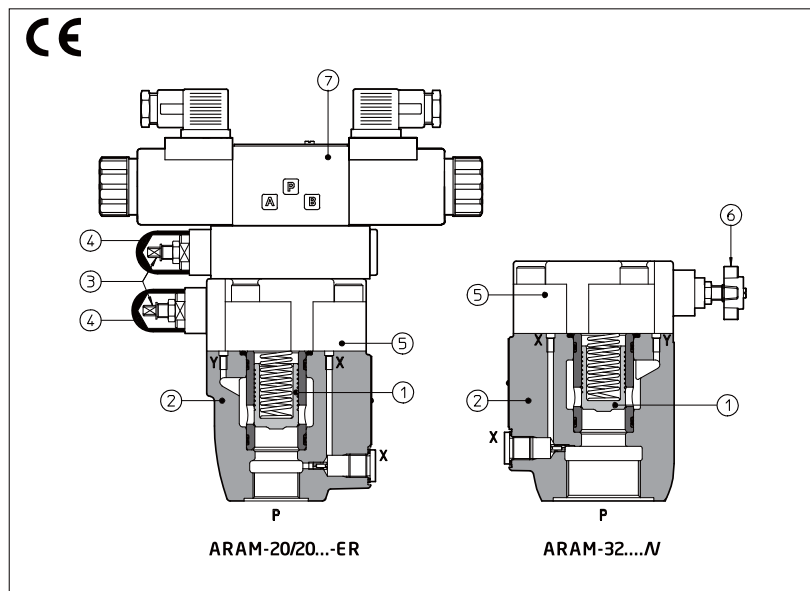


ARAM 型先导式溢流阀

两级，管式安装，G3/4" 和 G1 1/4" 螺纹油口



ARAM 是座阀式、GAS 螺纹口安装的两级压力溢流阀。

在标准型号中，主体②中的座阀芯①的先导压力是由盖板⑤中的带保护帽④的螺栓③调节的，选择手柄⑥调节代替螺栓调节可按要求提供。

顺时针转动压力增大。

有安全选项，即封住压力调节装置的形式可供选用：

/PED 选项符合 PED 标准 (2006/42/CE)。该阀按客户要求出厂预设压力等级，流量参考值见[6]节所示。P,Q 流量限制参加第 10 节。ARAM 可以配装用于卸荷的电磁阀⑦（常开或常闭型）而形成电磁溢流阀：

● DHI 交流、直流电源，带 cURus 认证的电磁铁

● DHE 交流、直流电源，具有高性能

● DHER，同 DHE，但带 cURus 认证的电磁铁

螺纹孔尺寸：G3/4"，G1 1/4"

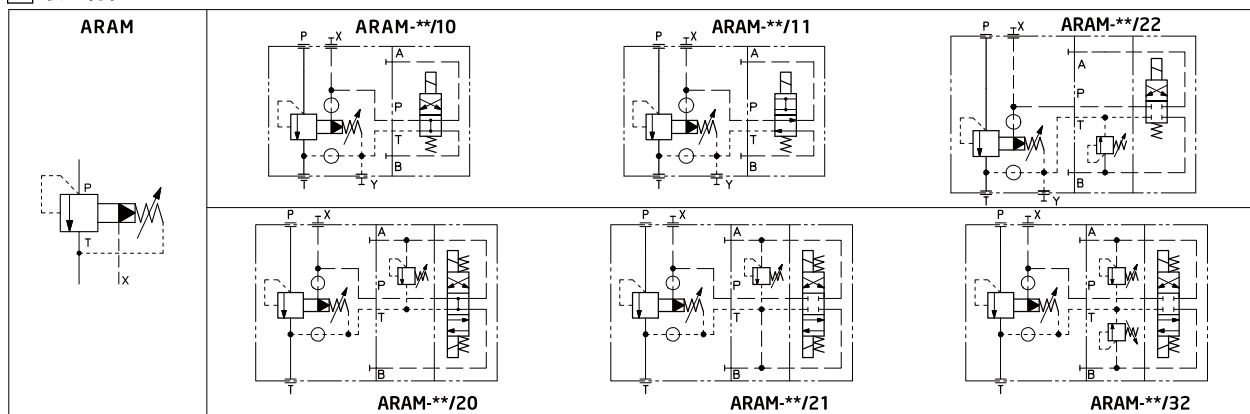
最大流量分别为：350,500l/min

最高压力为：350bar

1 型号

ARAM	- 20	/ 20	/210	/100/100 /V	/*	-I	X	24DC	**	/*
ARAM = 管式连接溢流阀		(1)		(1)		(1)	(1)	(1)		系统油液： WG = 水乙二醇 PE = 磷酸酯
尺寸： 20 = P □ G 3/4" 32 = P □ G 1 1/4"									设计号	
设定的压力级数和卸荷选项： - = 一个压力级不带选项 10 = 一个压力级带卸荷，电磁铁失电卸荷 11 = 一个压力级带卸荷，电磁铁得电卸荷 20 = 两个压力级带卸荷，电磁铁失电卸荷 21 = 两个压力级带卸荷，电磁铁得电卸荷 22 = 两个压力级不带卸荷 32 = 三个压力级不带卸荷								电源电压，见[8]节 00 = 电磁阀无线圈（仅对 OI 电磁铁）		
设定：参见第[3]节中可行的设定							X= 无插头 见[7]节，插头需单独订货			
第二级、第三级压力调整范围 (2)： 50 = 4-50bar；100 = 6-100bar；210 = 7-210bar；350 = 8-350bar										
(1) 仅对带电磁阀的 ARAM，以进行卸荷或压力级数选择。 (2) 带多级压力设置的阀，/PED 最终选项与第一级设置有关。第二级（和第三级）压力设置不封口，并且它们的调节量必须低于 /PED 选项。										
选项，见第[5]节 /E /PED /V /WP /Y										

2 液压特性



3 液压特征

阀型号		ARAM-20				ARAM-32			
设定	标准型	50; 100; 210; 350							
	/PED								
压力范围	标准型	4 ~ 50; 6 ~100; 7~210; 8~350							
	/PED	10 ~ 50; 10~100; 10~210; 10~350							
最大流量	标准型	350				500			
	/PED								

4 ARAM 型压力控制阀主要特性

安装位置	任意位置
环境温度	从 -20°C到 +70°C
油液种类	符合 DIN51524...535 的液压油，其他种类的油液见[1]节
推荐粘度	油温 40°C，为 15 到 100mm²/s(ISO VG15 ~ 100)
油液清洁度	符合 ISO 19/16 标准 (建议用 25µm 和 $\beta_{25} \geq 75$ 的过滤器)
油液温度	-20°C到 60°C (标准密封和 /WG 密封); -20°C到 80°C (/PE 密封)

4.1 线圈特性

绝缘等级	H
插头保护等级	IP65
相对负载因子	100%
电压及频率	见电气特性见[8]节
电压允许波动范围	±10%
认证 (仅对 -I 和 -ER 选项)	cURUs 北美认证标准

5 选项

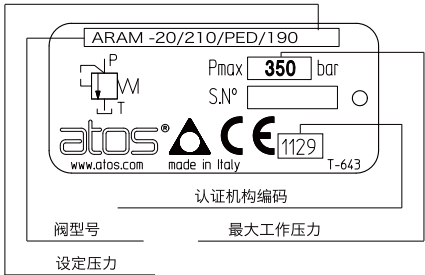
/E = 外控
/PED = 符合 97/23/CE 标准 (不适用于 /V 选项)
/V = 调节手轮替代保护帽下的调节螺杆 (有关手轮的特性，见样本 K150 部分) (不适用于 /PED 选项)
/WP = 延长的手动推杆带橡胶保护帽 (仅对带先导电磁阀的 ARAM)
/Y = 外泄 (仅对带先导电磁阀的 ARAM)

6 带 /PED 选项阀的设定

带 /PED 选项的阀压力按照客户做出厂预设 (精确至 1bar) 流量参考值如下表所示。
设定压力见标牌，参见 6.1 节

阀型号	工厂设定压力下的流量 (l/min)
ARAM-20	25
ARAM-32	25

6.1 带 /PED 选项阀的名牌图例



7 符合 DIN4650 标准的电气插头，用于带有电磁阀的 ARAM

插头必须单独订货

插头型号	功能
SP-666	保护等级为 IP-65，适合直接接在电源上
SP-667	同上，保护等级为 IP-65 但内装发光二极管，适合直接接在电源上

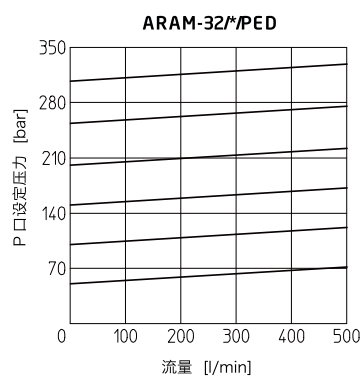
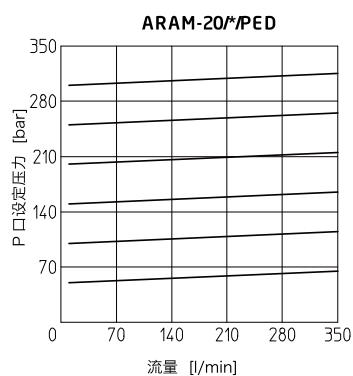
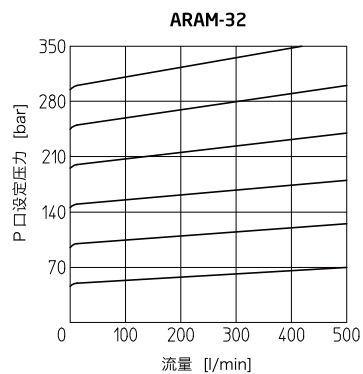
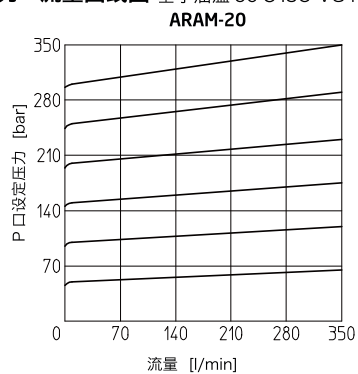
其他的插头见样本 E010 和 K500 部分

8 带有先导电磁阀的 ARAM 的电气性能

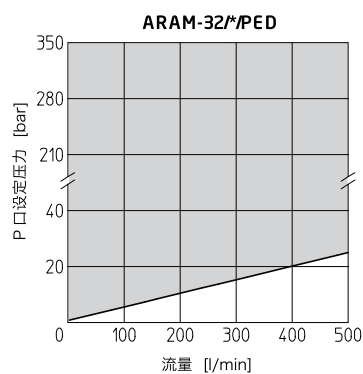
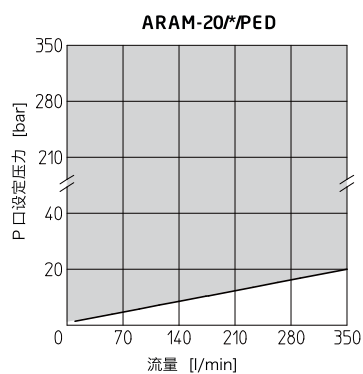
电磁铁类 型	电源种类及额定电压 ±10%(1)		电压编码	插头类型	功耗 (3)	线圈型号 DHI	线圈标识 颜色 DHI	线圈型号 DHE	线圈型号 DHER
DHI DHE DHER	DC	12DC 24DC 110DC 220DC	12DC 24DC 110DC 220DC	SP-666 或 SP-777	33W (DHI) 30W (DHE,DHER)	SP-COU-12DC/80 SP-COU-24DC/80 SP-COU-110DC/80 SP-COU-220DC/80	绿 红 黑 黑	SP-COE-12DC/10 SP-COE-24DC/10 SP-COE-110DC/10 SP-COE-220DC/10	SP-COER-12DC /10 SP-COER-24DC /10 SP-COER-110DC /10 SP-COER-220DC /10
		110/50 AC(2) 115/60 AC 120/60 AC 230/50 AC(2) 230/60 AC	110/50/60 AC 115/60 AC(5) 120/60 AC(6) 230/50/60 AC 230/60 AC	SP-666 或 SP-777	60VA (DHI) 58VA (DHE,DHER) (4)	SP-COI-110/50/60AC /80 - SP-COI-120/60AC /80 SP-COI-230/50/60AC /80 SP-COI-230/60AC /80	黄 - 白 淡蓝 银白	SP-COE-110/50/60AC /10 SP-COE-115/60AC /10 - SP-COE-230/50/60AC /10 SP-COE-230/60AC /10	SP-COER-110/50/60AC /10 SP-COER-115/60AC /10 - SP-COER-230/50/60AC /10 SP-COER-230/60AC /10
	AC								

- (1) 其他电压类型可按要求供应，见样本 E010,E015 部分
(2) 可提供频率为 60Hz 的线圈。但在此状态下，性能会减少 10-15%，DHI 的功耗为 55VA，DHER 的功耗为 58VA
(3) 有关数值是在正常液压条件和 20°C 的环境温度下测得
(4) 当电磁铁得电时，瞬时电流约 3 倍于正常电流值，对应的瞬时功耗约为 150VA
(5) 仅对 DHE 和 DHER
(6) 仅对 DHI

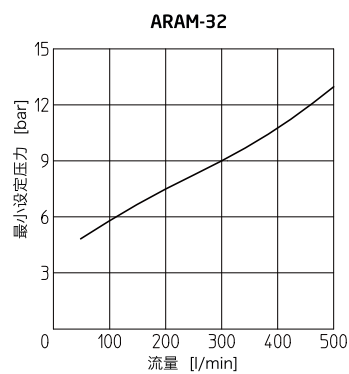
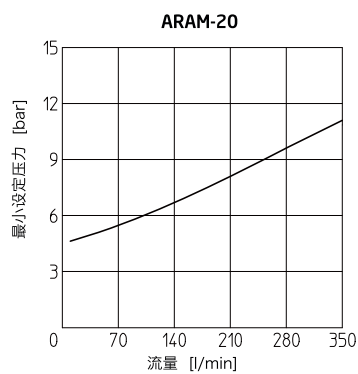
9 设定压力 - 流量曲线图 基于油温 50°C ISO VG46 标准液压油



10 允许范围 (阴影部分) 基于油温 50°C ISO VG46 标准液压油

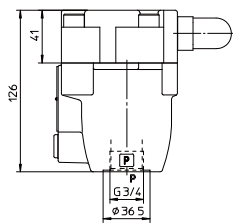


11 最小压力流量曲线图 基于油温 50°C ISO VG46 标准液压油

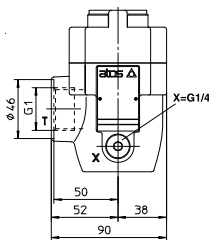


12 尺寸 [mm]

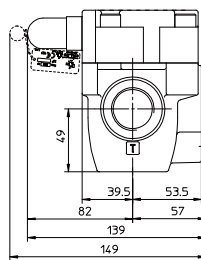
ARAM-20



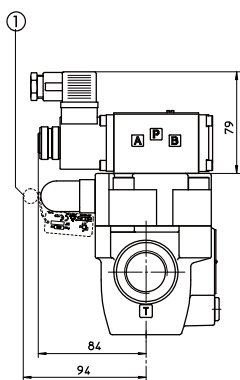
X = 外部先导油口
Y = 外泄油口



质量: 3.9kg

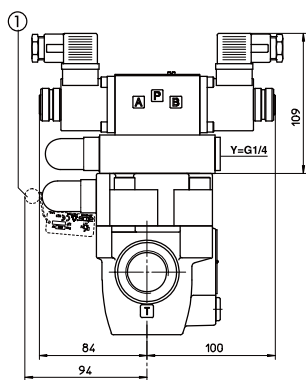


选项 /PED



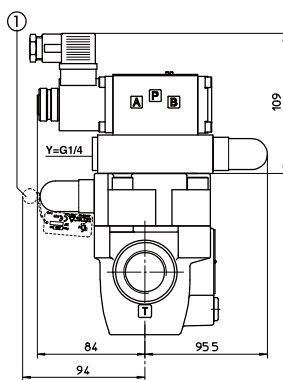
ARAM-20/10/**-IX
ARAM-20/11/**-IX

质量: 5.4kg



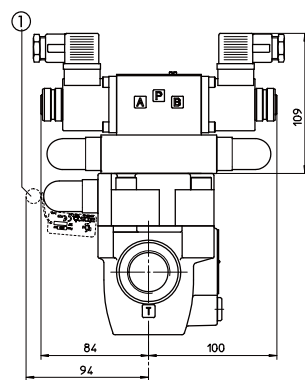
ARAM-20/20/**-IX
ARAM-20/21/**-IX

质量: 7.1kg



ARAM-20/22/**-IX

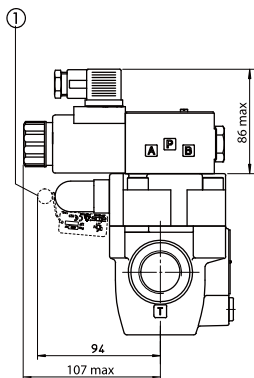
质量: 6.8kg



ARAM-20/32/**-IX

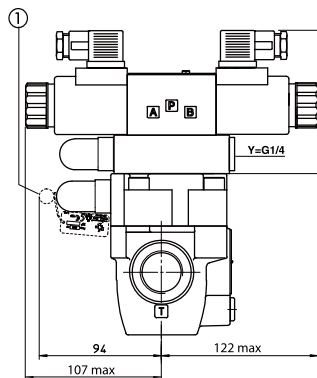
质量: 7.4kg

① = 封装调节仅适用于 /PED 选项



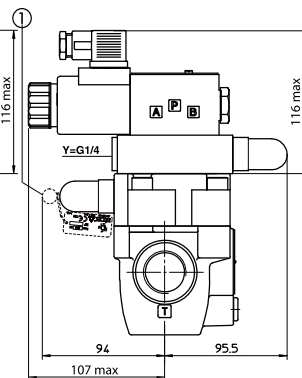
ARAM-20/10/**-E(R)X
ARAM-20/11/**-E(R)X

质量: 5.7kg



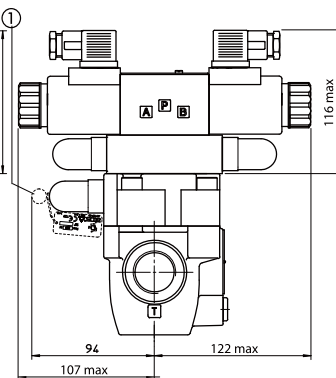
ARAM-20/20/**-E(R)X
ARAM-20/21/**-E(R)X

质量: 7.7kg



ARAM-20/22/**-E(R)X

质量: 7.2kg

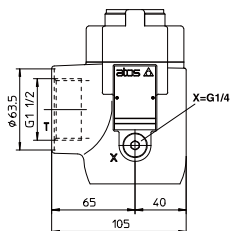


ARAM-20/32/**-E(R)X

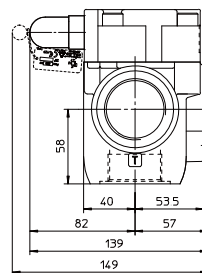
质量: 8kg

① = 封装调节仅适用于 /PED 选项

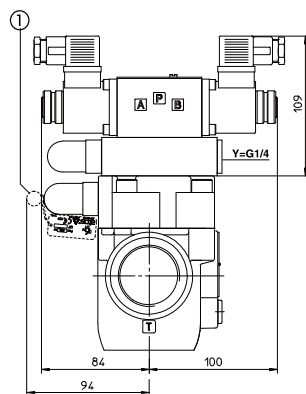
外形尺寸为阀带 SP-666 插头时尺寸
C045.4



质量: 4.7kg

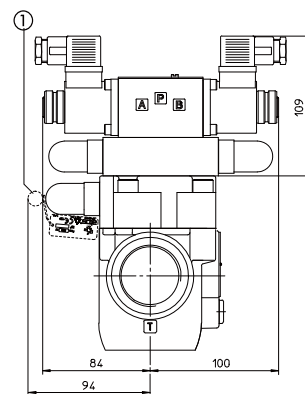


选项 /PED



ARAM-32/20/**-IX
ARAM-32/21/**-IX

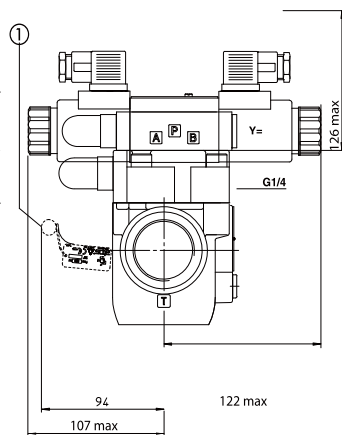
质量: 7.9kg



ARAM-32/32/**-IX

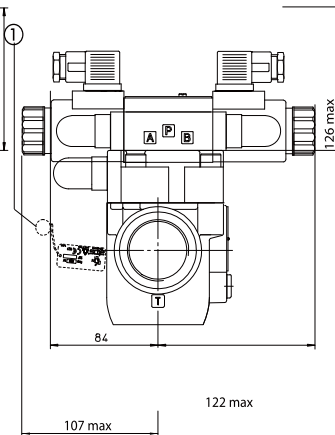
质量: 8.2kg

① = 封装调节仅适用于 /PED 选项



ARAM-32/20/**-E(R)X
ARAM-32/21/**-E(R)X

质量: 8.5kg



ARAM-32/32/**-E(R)X

质量: 8.8kg

① = 封装调节仅适用于 /PED 选项